

آموزش انگلیسی با انیمیشن فورکی - قسمت اول (پول چیه؟)

همون طور که احتمالاً می‌دونید، قسمت اول «فورکی سؤال می‌پرسه» راجع به پول. فورکی با مفهوم پول آشنایی نداره، به همین خاطر از دوستش، هم (Hamm)—که یه قلکه—می‌خواد تا بهش کمک کنه یاد بگیره. توی این قسمت واژه‌ها و اصطلاح‌های خوبی رو می‌شنویم. حاضرید با هم مرورشون کنیم؟

1) “Money is an accepted means by which one may purchase goods and services”.

(1) «پول یه ابزار پذیرفته‌شده‌ست که فرد از طریق اون می‌تونه کالا و خدمات خریداری کنه.»

واژه means در جمله بالا به معنای روش یا ابزاره (که نباید اون رو با mean اشتباه گرفت)؛ purchase به معنای خریدن هست، و goods (که به همین صورت جمع نوشته می‌شه) یعنی کالا و چیزهایی که خریدنی هستن.

2) “There are many denominations [of coins]—each minted in either Philadelphia, Denver, or San Francisco”.

(2) «واحد‌های زیادی [از سکه‌ها] وجود داره، که هرکدوم توی فیلادلفیا، دنور، یا سان فرانسیسکو ضرب می‌شن.»

واژه denomination به معنای ارزش و واحد یه چیزه. برای مثال، توی آمریکا، واحد‌های مختلفی از سکه وجود داره: ۱ سنتی، ۵ سنتی، ۱۰ سنتی، ۲۵ سنتی، ۵۰ سنتی، و ۱ دلاری. واژه mint به عمل ساختن سکه یا همون ضرب‌کردنش گفته می‌شه. توی آمریکا، سکه‌ها توی سه شهر ضرب (mint) می‌شن: فیلادلفیا، دنور، و سان فرانسیسکو.

3) "This is a quarter, one-fourth of a dollar".

(۳) «این یه کوارتره، معادل یه چهارم دلار.»

کوارتر (quarter) سکه‌ای با ارزش ۲۵ سنت یا (همون طور که از اسمش برمیاد) یه چهارم دلار. توی آمریکا، به سکه ۱۰ سنتی دائم (dime)، ۵ سنتی نیکل (nickel)، و ۱ سنتی پنی (penny) گفته می‌شه.

4) "Money cannot be as good as having wonderful times with friends like you".

(۴) «پول نمی‌تونه جای اوقات خوشی رو که با دوستانی مثل تو دارم بگیره.»

واقعاً راست می‌گه.

امیدواریم درس امروز براتون مفید بوده باشه. منتظر مطالب جدید باشید!

The first episode of Forky Asks a Question, as you may know, is about money. Forky is unfamiliar with the concept of money, so he asks his friend, Hamm—who is a piggy bank—to help him learn. We hear some good words and expressions in this episode. Let’s review them together, shall we?

1) “Money is an accepted means by which one may purchase goods and services.”

The word “means” refers to a method or way of doing something; “purchase” is another word for buy, and “goods” means things or products that are for sale. So, there you go: “Money is an accepted way by which one may buy products and services”.

2) “There are many denominations [of coins]—each minted in either Philadelphia, Denver, or San Francisco.”

“Denomination” means value. For example, in the United States, there are different denominations of coins: 1¢ (1 cent), 5¢, 10¢, 25¢, 50¢, and \$1. “Mint” is the act of producing a coin by stamping metal. In the United States, coins are minted in three cities: Philadelphia, Denver, and San Francisco.

3) “This is a quarter, one-fourth of a dollar.”

A “quarter” is a United States coin worth 25 cents, one-fourth (one-quarter) of a dollar.

4) “Money cannot be as good as having wonderful times with friends like you.”

Well, that is true.

We hope you have found today’s lesson useful. Stay tuned for more!